



Lesā ma Penn
Certified Public Accountants

Lesā ma Penn Compound
Fugalei Street by the Bridge
Fugalei
PO Box 1599
Apia, Samoa

Telephone: (685) 20321
(685) 20322
Fax: (685) 23722
(685) 21335
Email: lesapenn@samoa.ws

RAPPORT DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

AUX MEMBRES DU

SECRETARIAT DU PROGRAMME RÉGIONAL OCÉANIEN DE L'ENVIRONNEMENT (PROE)

Nous avons vérifié les états financiers du PROE pour l'exercice clos au 31 décembre 2009, qui figurent aux pages 3 à 14. Ces états fournissent des informations sur le compte de résultat, l'évolution des fonds propres et de la trésorerie et la situation financière de l'Organisation au 31 décembre 2009.

Responsabilités de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la soumission d'états financiers conformes aux principes comptables généralement reconnus et donnant une image fidèle de la situation financière du PROE au 31 décembre 2009 ainsi que de son compte de résultat et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date.

Responsabilités des commissaires aux comptes

Il nous appartient d'exprimer une opinion indépendante sur les états financiers soumis par la direction.

Opinion sur les états financiers

Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les montants et informations figurant dans les états financiers. Il comprend également une évaluation :

- Des estimations et appréciations substantielles retenues par la direction lors de la préparation des états financiers ; et
- De l'adéquation des principes comptables aux circonstances de l'Organisation, de leur application systématique et de leur déclaration judiciaire.

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes internationales en la matière. Il a été planifié et exécuté de manière à obtenir toutes les informations et explications que nous avons jugées nécessaires en vue de la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives, qu'elles soient volontaires ou involontaires. Nous avons également évalué la présentation d'ensemble des états financiers.

Exigences spécifiques

En application des dispositions de l'article 32 (paragraphe a à f) du règlement financier du PROE, nous portons à votre connaissance les points suivants :

- a) La portée et la nature de notre examen sont précisées au paragraphe ci-dessus intitulé « Opinion sur les états financiers »

- b) Les éléments qui ont un lien avec la complétude ou l'exactitude des comptes ; deux politiques comptables ont été modifiées au cours de l'exercice par souci de conformité avec les normes internationales d'information financière (IFRS), à savoir : le rétablissement de l'amortissement, abandonné en 2003, et l'adoption d'une méthode de capitalisation des dons, à savoir les bâtiments et le matériel du Centre d'éducation et de formation.

La fidélité des registres concernant les fournitures et l'équipement, sur la base d'un inventaire et d'un examen de ces registres. Le registre des immobilisations a été mis à jour suite au dernier inventaire des biens du PROE dressé en février 2010. Les acquisitions et cessions ont été évaluées par sondages par rapport aux justificatifs et sont satisfaisantes. L'amortissement déduit pour l'exercice courant et les six précédents (2003-2008) a été correctement calculé suite au rétablissement de la politique d'amortissement des immobilisations.

- d) La pertinence des méthodes comptables du PROE, y compris les questions de vérification interne et l'observation du règlement financier ; le règlement financier et le Manuel de procédures financières sont en place et leur respect est satisfaisant à l'exception des questions de contrôle interne consignées dans notre note à la direction.

Le caractère adéquat de l'assurance couvrant les bâtiments, les entrepôts, le mobilier, le matériel et tout autre bien du PROE ; l'assurance couvrant les bâtiments, le mobilier, le matériel et les autres biens est adéquate.

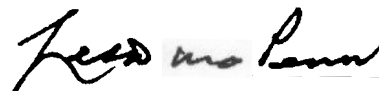
Autres questions - La direction a répondu aux questions soulevées dans la note que nous lui avons adressée.

Nous avons également effectué un contrôle par sondages des éléments probants concernant les fonds de NZAID et AUSAID reçus par l'Organisation. Nous confirmons que ces fonds ont été dépensés conformément au mémorandum d'accord signé entre les parties concernées.

Avis sans réserve

À notre avis, les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière du Secrétariat du Programme régional océanien de l'environnement (PROE) au 31 décembre 2009 ainsi que du résultat de ses activités et de l'évolution de ses fonds propres et de sa trésorerie à cette date, conformément aux normes internationales d'information financière et au règlement financier du PROE.

Notre audit a été achevé le 15 avril 2010 et l'opinion exprimée ci-dessus est valide à cette date.



Apia (Samoa)

Experts-comptables

SECRETARIAT DU PROGRAMME RÉGIONAL OCÉANIEEN DE L'ENVIRONNEMENT (PROE)

ÉTATS FINANCIERS

POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009

**ÉTAT DES PERFORMANCES FINANCIÈRES
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	Note	USD 2009	USD 2008
FONDS DE BASE			
RECETTES		\$	\$
Contributions des Membres	12	1,143,826	947,510
Frais de gestion des programmes		641,249	500,489
Intérêts		269,362	293,348
Gains de change		122,542	10,743
Autres recettes	13	261,145	212,381
Fonds des bailleurs		82,250	233,669
TOTAL RECETTES		2,520,374	2,198,140
DÉPENSES			
Haute direction		742,066	948,200
Services généraux		1,290,020	1,331,382
Appui aux programmes		137,023	129,428
DÉPENSES TOTALES AVANT AMORTISSEMENT	14/15	2,169,109	2,409,010
Amortissement		181,104	178,509
DÉPENSES TOTALES APRÈS AMORTISSEMENT		2,350,213	2,587,519
Excédent/(déficit) de l'exercice		170,161	(389,380)
Plus solde reporté		185,633	575,012
Total des fonds de base au 31 décembre 2009		355,793	185,633
FONDS DE PROGRAMMATION			
RECETTES			
Fonds reçus des bailleurs en cours d'exercice		7,779,774	4,928,895
DÉPENSES			
Écosystèmes insulaires	14/15	2,418,080	2,454,863
Avenirs océaniens	14/15	4,327,056	2,573,262
DÉPENSES TOTALES		6,745,136	5,028,125
Excédent/(déficit) de l'exercice		1,034,638	(99,230)
Plus soldes reportés		1,238,035	1,337,265
Total des fonds de programmation au 31 décembre 2009		2,272,673	1,238,035

L'état des performances financières doit être lu avec les notes accompagnant les états financiers qui font partie intégrante de ceux-ci.

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2009

	Notes	2009 USD	2008 USD
Fonds de base		355,793	185,633
Réserve générale	7	501,425	501,425
Fonds spécifiques	8	1,081,992	443,698
Total fonds et réserves		1,939,210	1,130,756
Dettes à court terme			
Créanciers, charges à payer et provisions	10	1,387,006	881,064
Fonds des bailleurs/de programmation	11	2,272,673	1,238,035
		<u>3,659,679</u>	<u>2,119,099</u>
Dettes à long terme			
Recettes comptabilisées d'avance	9	3,514,832	3,694,760
Total passif		7,174,511	5,813,859
Total capitaux propres et passif		\$9,113,721	\$6,944,614
Actifs circulants			
Actifs disponibles	4	305,770	285,764
Dépôts bancaires à terme	5	4,692,059	2,453,083
Créances	6	209,022	147,666
		<u>5,206,851</u>	<u>2,886,513</u>
Actifs immobilisés			
Immobilisations corporelles	3	3,906,870	4,058,101
TOTALACTIFS		\$9,113,721	\$6,944,614

L'état de la situation financière doit être lu avec les notes accompagnant les états financiers qui font partie intégrante de ceux-ci.


David Sheppard
Directeur

**ÉTAT DES VARIATIONS DES FONDS DE BASE, DES FONDS DE PROGRAMMATION ET DES RÉSERVES
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	FONDS DE BASE		FONDS DE BASE		RÉSERVES		RÉSERVES		TOTAL		TOTAL		FONDS DE PROGRAMM.		FONDS DE PROGRAMM.	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Excédent/(déficit) de l'exercice	170,161	(389,380)	638,294	(541,750)	808,455	(931,130)	1,034,638	(99,230)	1,238,035	1,337,265	1,238,035	1,337,265	1,034,638	(99,230)	1,238,035	1,337,265
Soldes au début de l'exercice	185,633	575,013	945,123	1,486,873	1,130,756	2,061,886	1,238,035	1,337,265	1,130,756	2,061,886	1,238,035	1,337,265	1,238,035	1,337,265	1,238,035	1,337,265
Soldes des fonds et réserves à la fin de l'exercice	355,793	185,633	1,583,417	945,123	1,939,210	1,130,756	2,272,673	1,238,035	2,272,673	1,238,035	2,272,673	1,238,035	2,272,673	1,238,035	2,272,673	1,238,035

L'état des variations des fonds de base, des fonds de programmation et des réserves doit être lu avec les notes accompagnant les états financiers qui font partie intégrante de ceux-ci.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

FLUX DE TRÉSORERIE - FONCTIONNEMENT	2009	2008
	\$	\$
ENCAISSEMENTS		
Fonds des bailleurs	82,250	233669
Contributions des gouvernements membres	1,143,826	947510
Frais de gestion des programmes	641,249	500489
Intérêts reçus	230,684	321046
Encaissements divers	<u>182,318</u>	<u>248610</u>
	2,280,327	2251324
DÉCAISSEMENTS		
Traitements et coûts associés	(3,166,927)	(3,386,650)
Autres dépenses de fonctionnement	<u>(4,603,081)</u>	<u>(4,384,136)</u>
Flux nets de trésorerie - Fonctionnement	<u>(5,489,681)</u>	<u>(5,519,462)</u>
FLUX DE TRÉSORERIE - INVESTISSEMENT		
ENCAISSEMENTS		
Produits de la vente des immobilisations corporelles		
DÉCAISSEMENTS		
Acquisition d'immobilisations corporelles	<u>(31,111)</u>	<u>(41,487)</u>
Flux nets de trésorerie - Investissement	<u>(31,111)</u>	<u>(41,487)</u>
FLUX DE TRÉSORERIE - FINANCEMENT		
Fonds de programmation reçus en cours d'exercice	<u>7,779,774</u>	<u>4,928,895</u>
Flux nets de trésorerie - Financement	<u>7,779,774</u>	<u>4,928,895</u>
Augmentation (réduction) nette des avoirs en liquide	2,258,982	(632,054)
Avoirs en liquide au début de l'exercice	<u>2,738,847</u>	<u>3,370,901</u>
Avoirs en liquide et équivalents en fin d'exercice	<u>\$4,997,829</u>	<u>\$2,738,847</u>
Représentés par :		
Encaisse et disponible en banque	305,770	285,764
Dépôts à terme	<u>4,692,059</u>	<u>2,453,083</u>
Avoirs en liquide en fin d'exercice	<u>\$4,997,829</u>	<u>\$2,738,847</u>

L'état des flux de trésorerie doit être lu avec les notes accompagnant les états financiers qui font partie intégrante de ceux-ci.

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

NOTE 1. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES POLITIQUES COMPTABLES

a) Activité principale

Le PROE a été créé en tant qu'organisation intergouvernementale pour promouvoir la coopération dans le Pacifique insulaire et contribuer à la protection et à l'amélioration de l'environnement ainsi qu'à la pérennisation du développement pour les générations actuelles et futures.

Les règles et méthodes comptables les plus importantes sont récapitulées ci-dessous pour aider à la compréhension des montants présentés dans les états financiers

b) Système comptable

i) La période comptable utilisée pour la préparation de ces états financiers correspond à l'année civile, soit du 1er janvier 2009 au 31 décembre 2009.

ii) Les états financiers ont été préparés sur la base de la méthode du coût historique et ne tiennent pas compte de la valeur marchande estimée des actifs immobilisés.

iii) Les concepts de la comptabilité d'exercice et de la continuité de l'exploitation ont été appliqués.

iv) Sauf mention contraire, les états financiers ont été préparés en conformité avec les normes comptables et les obligations d'information imposées par les normes internationales d'information financières.

v) Tous les montants figurant dans les états financiers sont exprimés en dollars É.-U.

c) Le Secrétariat a adopté une comptabilité par fonds car une part considérable de sa dotation annuelle est constituée de crédits d'aide consentis au titre de projets et de programmes spécifiques.

L'identification des fonds dans l'ensemble du système comptable permet de maintenir le niveau de contrôle nécessaire pour veiller à ce qu'ils soient exclusivement utilisés aux fins prévues.

d) Transactions en devises

Les transactions de 2009 en devises sont comptabilisées au taux de change bancaire en vigueur à la date de la transaction. Les gains/pertes au change réalisés sur les dépôts bancaires arrivant à terme en cours d'exercice sont comptabilisés dans l'état des recettes et des dépenses.

Les montants comptabilisés en devises sont convertis au taux de change de clôture à la date de comptabilisation.

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009****d) Transactions en devises (suite)**

sont imputés au compte de réserve pour variation des taux de change afin de compenser les gains et pertes futurs liés à la fluctuation des taux. L'augmentation de la réserve de change au cours de l'exercice 2009 est due au renforcement de plusieurs devises utilisées pour les opérations du PROE par rapport au dollar É.-U.

e) Comptabilisation des recettes

À l'exception des contributions volontaires des pays membres comptabilisées lorsqu'elles sont reçues par le Secrétariat, les recettes sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

f) Fonds des bailleurs

Les financements versés par les organismes d'aide dans le cadre des programmes de travail sont généralement destinés à des utilisations spécifiques. Ils sont identifiés séparément dans le système comptable et les dépenses sont enregistrées au titre des fonds concernés. Les fonds des bailleurs, qui servent à l'acquisition d'équipements destinés à des programmes sont comptabilisés en tant que dépenses au moment de leur acquisition et en tant qu'actifs, à leur valeur comptable, à l'achèvement des programmes.

g) Comptabilité d'engagements

Le Secrétariat utilise un système de comptabilité d'engagements pour toutes les dépenses autres que les traitements. Les dépenses sont donc enregistrées au moment de l'émission des bons de commande et imputées au code comptable pertinent.

h) Actifs financés par les bailleurs

Les éléments d'actif acquis par les programmes en cours d'exercice ne sont pas inscrits au bilan du PROE car ils restent la propriété du bailleur. Ces éléments d'actif sont imputés au Compte de résultats lorsque les sommes correspondantes sont effectivement déboursées. À l'achèvement des programmes, les bailleurs font généralement don de ces éléments d'actif au PROE, qui les inscrit alors à son bilan, à leur valeur comptable.

NOTE 2. MODIFICATIONS DE LA POLITIQUE COMPTABLE

Le Secrétariat a approuvé en 2009 le rétablissement de la politique d'amortissement des immobilisations, qui avait été abandonnée en 2003. Ce changement de politique est nécessaire pour respecter la norme comptable internationale IAS 16. Il s'est traduit par une dotation annuelle aux amortissements s'élevant à 181 104 dollars.

Les subventions publiques, représentant les coûts de construction des bâtiments et autres principaux biens d'équipement, qui avaient jusqu'alors été comptabilisés selon l'approche par le bilan conformément à la norme IAS 20 sont dorénavant comptabilisés selon l'approche par le résultat recommandée par la Commission européenne. Cette modification s'est traduite par des recettes supplémentaires s'élevant à 109 123 dollars et est valable pour toute la durée de vie escomptée de ces

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

NOTE 3. ACTIFS IMMOBILISÉS – IMMOBILISATIONS CORPORELLES

VNC 31-Dec-08	Description	Coût/estimation				
		1-Jan-09	Acquisition	Cession	Ajustement	31-Dec-09
3,775,946	Terrains et bâtiments	4,242,692	-	(69,859)	-	4,172,833
71,593	Matériel informatique	262,082	25,249	-	(1,238)	286,093
146,179	Équipement	603,816	5,862	(4,083)	-	605,595
18,616	Meubles	128,241	-	-	-	128,241
45,767	Véhicules	70,148	-	-	-	70,148
\$4,058,101		\$5,306,979	\$31,111	(\$73,942)	(\$1,238)	\$5,262,910

Description	Amortissement cumulé				VNC
	1-Jan-09	Amortissement	Cession	31-Dec-09	31-Dec-09
Terrains et bâtiments	(466,746)	(83,728)	69,859	(480,615)	3,692,218
Matériel informatique	(190,489)	(31,229)	-	(221,718)	64,375
Équipement	(457,637)	(51,646)	4,083	(505,200)	100,395
Meubles	(109,625)	(7,487)	-	(117,112)	11,129
Véhicules	(24,381)	(7,015)	-	(31,396)	38,752
	(\$1,248,878)	(\$181,104)	\$73,942	(\$1,356,040)	\$3,906,870

Les durées de vie utiles estimées ci-dessous sont utilisées dans le calcul des amortissements :

Véhicules à moteur, équipement, mobilier et aménagements	10 ans ou 10 % par an
Matériel informatique	5 ans ou 20 % par an
Bâtiments	50 ans ou 2 % par an

NOTE 4

ACTIFS DISPONIBLES

Devise locale

ANZ - Compte en talas samoans (SAT)	59,789	136,756
WBC - Compte en SAT	2,943	3,448
WBC - Compte PEIN/UE (SAT)	69,324	26,167
ANZ - JICA (SAT)	17,747	-
Petite caisse	200	173
	<u>150,003</u>	<u>166,544</u>

Devises étrangères

ANZ - Compte en dollars américains	29,260	29,297
ANZ - Compte en dollars australiens	48,048	23,699
ANZ - Compte en dollars néo-zélandais	13,995	235
WBC - Compte en dollars américains	(42,184)	23,210
WBC - Compte OMI	6,614	1,700
WBC - Compte à vue en dollars néo-zélandais	100,034	41,079
	<u>155,767</u>	<u>119,220</u>

Solde de clôture au 31 décembre 2009

\$305,770 \$285,764

NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009

	2009	2008
NOTE 5.		
DÉPÔTS BANCAIRES À TERME		
Devise locale		
WBC - Compte en talas samoans (SAT)	696,321	392,926
SCB - Compte en talas samoans (SAT)	1,396,673	816,580
NBS - Compte en talas samoans (SAT)	856,536	370,123
ANZ - Compte en talas samoans (SAT)	872,100	212,440
	<u>3,821,630</u>	<u>1,792,069</u>
Devises étrangères		
WBC - Compte en dollars australiens	631,933	473,317
WBC - Compte en dollars néo-zélandais	238,496	187,697
	<u>870,429</u>	<u>661,014</u>
Solde de clôture au 31 décembre 2009	<u>\$4,692,059</u>	<u>\$ 2,453,083</u>
NOTE 6		
CRÉANCES		
Débiteurs	32,998	9,867
Cartes de crédit	62	3,079
Intérêts courus	152,055	113,377
Interbancaires	2,131	
Avances et acomptes	21,776	21,343
Solde de clôture au 31 décembre 2009	<u>\$209,022</u>	<u>\$147,666</u>
NOTE 7		
FONDS DE RÉSERVE		
Solde d'ouverture au 1er janvier 2008	501,425	501,425
Solde de clôture au 31 décembre 2009	<u>\$501,425</u>	<u>\$501,425</u>

Le Fonds de réserve générale représente la somme totale des résultats cumulés des activités de la fonction primaire et de gestion des projets ; il est destiné à couvrir l'Organisation en cas d'urgence ou d'imprévu et de déficit budgétaire inattendu.

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

NOTE 8	2009	2008
FONDS SPÉCIFIQUES		
RÉSERVE POUR VARIATION DES TAUX DE CHANGE		
Soldes d'ouverture au 1er janvier 2009	303,698	845,448
Plus : Différence résultant des opérations de change	638,294	- 541,750
Soldes au 31 décembre 2009	<u>941,992</u>	<u>303,698</u>
RÉSERVE POUR ÉVACUATION SANITAIRE	140,000	140,000
Soldes de clôture au 31 décembre 2009	<u><u>\$1,081,992</u></u>	<u><u>\$443,698</u></u>
La réserve de fonds spécifiques est composée de fonds affectés à des fins spécifiques et généralement pas disponibles à d'autres fins.		
NOTE 9		
PRODUITS COMPTABILISÉS D'AVANCE (PASSIF)		
Recettes non encaissées et actifs acquis grâce aux fonds des bailleurs	70,805	88,506
Moins : Reprise	- 70,805	- 17,701
		<u>70,805</u>
Complexe du PROE (gouvernements bailleurs)	1,870,480	1,870,480
Centre pour l'éducation et la formation à l'environnement (Japon)	2,370,833	2,370,833
Centre d'information et de documentation (Union européenne)	350,000	350,000
	<u>4,591,313</u>	<u>4,662,118</u>
Moins reprises	1,076,481	967,358
	<u><u>\$3,514,832</u></u>	<u><u>3,694,760</u></u>
NOTE 10		
CRÉANCIERS ET COMPTES DE RÉGULARISATION		
Charge à payer - congés	243,758	178,893
Charge à payer - indemnités de rapatriement	215,735	198,806
Fournisseurs	909,986	453,319
Salaires	-546	1,024
Autres créanciers et comptes de régularisation	18,074	49,022
Solde de clôture au 31 décembre 2009	<u><u>\$1,387,007</u></u>	<u><u>\$881,064</u></u>

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

NOTE 11 FONDS DES BAILLEURS ET DE PROGRAMMATION					
DÉTAILS	Solde 01-Jan-09	Recettes	Dépenses	Autres ajust.	Solde 31-Dec-09
Banque asiatique de développement	(4,508)			4,508	0
AusAID Extrabudgétaire	94,375	715,442	(648,557)	(63,316)	97,944
AusAID Extra-extrabudgétaire	176,155	855,786	(326,910)	(211)	704,820
Haute commission britannique	9,208	16,482	(2,830)		22,860
Musée Bishop	9,585		(5,059)		4,526
Secrétariat du Commonwealth	14,045				14,045
Conservation International	(5,394)	367,320	(245,088)		116,838
DFID	1,387			(1,387)	0
Union européenne	(18,104)	105,490	(51,866)	(4,999)	30,521
Institut finlandais de météorologie	-	54,800	(48,397)		6,403
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	11,343		(5,854)	(4,429)	1,060
Gouvernement canadien	(19,853)	116,038	(101,212)		(5,027)
Gouvernement français	140,916	191,247	(302,149)	(32,630)	(2,616)
Gouvernement japonais	19,626	204,751	(215,500)		8,877
Gouvernement suisse	(12,983)	84,798	(90,609)		(18,794)
Gouvernement britannique	8,806		(8,806)		0
Organisation maritime internationale	17,154	171,430	(160,421)		28,164
Fondation John D & Catherine T MacArthur	71,366		(64,099)	(546)	6,721
National Fish & Wildlife Foundation	(19,013)	20,000	(987)		0
Société de la Croix-Rouge des Pays-Bas	398		(398)		0
PIE - NZ Aid	2,485		(825)	(13,244)	(11,584)
NZAid Extrabudgétaire	42,594	1,055,761	(1,006,513)	(62,853)	28,990
NZAid Extra-extrabudgétaire	43,391	142,845	(137,145)	7,090	56,180
Pacific Development & Conservation Trust	1,279	57,828	(57,132)		1,975
Fondation Packard	3,043			(3,252)	(209)
République populaire de Chine	-	180,000		(60,000)	120,000
Autres Fonds	152,525	208,822	(231,822)	245,349	374,874
Secrétariat de la Convention de Ramsar	39,613	85,000	(101,041)		23,572
The Nature Conservancy	(15,092)		1,144		(13,948)
The Christensen Foundation	24,867		(13,300)		11,568
Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification	1,592		(1,592)		(0)
Programme des Nations Unies pour le développement	115,725	1,853,558	(1,841,772)	7,919	135,430
Programme des Nations Unies pour l'environnement	128,054	947,015	(676,112)	(20,117)	378,840
Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche	26,558	155,521	(74,100)		107,979
Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)	11,932		(3,146)		8,786
Bureau des services d'appui aux projets (ONU)	7,965		(910)		7,055
Contributions supplémentaires des É.-U.	-		(2,577)	2,577	(0)
Min. de l'Énergie/Université Los Alamos (É.-U.)	4,801		(331)		4,471
Service de la chasse et de la pêche (É.-U.)	14,625				14,625
Service forestier (É.-U.)	10,000		(10,000)		-
Départ. des ressources terrestres et naturelles (É.-U.)	28,000	2,000	(27,157)		2,843
Département d'État (É.-U.)	60,000	70,000	(58,727)		71,274
Administration nationale de l'océan et de l'atmosphère (É.-U.)	31,297		(111,720)		(80,424)
Conseil de gestion des pêches dans le Pacifique occidental (É.-U.)	4,905	117,841	(111,166)		11,579
Bureau régional pour l'Océanie de l'Union mondiale pour la nature (UICN)	911		(451)	(460)	(0)
Organisation mondiale de la Santé	2,456				2,456
	1,238,035	7,779,775	(6,745,136)	(0)	2,272,673

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
 POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

NOTE 12. CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES DES MEMBRES		2009	2008
		USD	USD
Samoa américaines		12,766	12,456
Australie		227,049	185,106
Îles Cook		10,184	10,184
États fédérés de Micronésie		23,497	8,335
Fidji		42,854	10,332
France		164,610	134,202
Polynésie française		24,974	20,360
Guam		-	20,360
Kiribati		12,492	10,184
Îles Marshall		20,368	10,184
Nauru		-	-
Nouvelle-Calédonie		24,468	23,113
Nouvelle-Zélande		164,610	134,202
Nioué		25,014	10,184
Mariannes du Nord		-	-
Palaos		24,933	-
Papouasie-Nouvelle-Guinée		-	-
Samoa		20,360	20,360
Îles Salomon		65,794	104,023
Tokélaou		12,492	10,184
Tonga		-	10,184
Tuvalu		13,557	10,184
États-Unis d'Amérique		200,000	193,000
Vanuatu		40,683	-
Wallis et Futuna		13,121	10,373
		\$1,143,826	\$947,510

**NOTES ACCOMPAGNANT LES ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
NOTE 13.		
AUTRES RECETTES		
Vente de publications	-	50
Revenu locatif	38,454	24,736
Divers	180,003	111,942
Ajustements au titre de l'exercice précédent	16,886	33,180
Déplacements et autres recouvrements	25,802	42,473
Total	\$261,145	\$212,381

NOTE 14

RÉCAPITULATION DES DÉPENSES

	Frais de personnel	Frais de fonct. et d'invest.	2009	2008
Programme Écosystèmes insulaires	853,671	1,564,409	2,418,080	2,454,863
Programme Avenirs océaniques	1,031,821	3,295,235	4,327,056	2,573,262
Direction et services administratifs	1,361,659	807,449	2,169,108	2,409,010
Total	\$3,247,151	\$5,667,093	\$8,914,244	\$7,437,135

NOTE 15

DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU BUDGET

	Frais de personnel		Frais de fonctionnement		Frais d'invest.	
	Prévus	Effectifs	Prévus	Effectifs	Prévus	Effectives
Programme Écosystèmes insulaire	1,347,059	853,671	1,480,972	1,559,171	30,566	5,238
Programme Avenirs océaniques	1,332,527	1,031,821	3,865,203	3,281,168	8,700	14,067
Direction et services administratif	1,440,849	1,361,659	861,783	776,338	49,000	31,111
Total	\$4,120,435	\$3,247,151	\$6,207,958	\$5,616,677	\$88,266	\$50,416

NOTE 16

PASSIF ÉVENTUEL

Au 31 décembre 2009, le Secrétariat n'avait aucun passif éventuel

NOTE 17

ENGAGEMENTS DE CAPITAUX

Le Secrétariat n'a pas d'engagements en matière de dépenses d'investissement.

NOTE 18

DONNÉES COMPARATIVES

Les données comparatives ont été ajustées, le cas échéant, conformément à la nouvelle présentation des comptes adoptée pendant l'exercice.

**SECRETARIAT DU PROGRAMME RÉGIONAL OCÉANIQUE DE
L'ENVIRONNEMENT
NOTE SUR LES CONTRÔLES INTERNES
ET LES PROCÉDURES COMPTABLES
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

15 avril 2010

Monsieur le Directeur
Secrétariat du Programme régional océanique de l'environnement (PROE)
PO Box 240
Vailima
APIA

Monsieur le Directeur

**NOTE À LA DIRECTION CONCERNANT L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE
2009**

Nous avons vérifié les registres comptables et les mécanismes de contrôle interne de l'Organisation pour l'exercice clos au 31 décembre 2009. Dans le cadre de nos procédures normales de vérification, nous avons examiné certains aspects des contrôles internes et des procédures comptables de l'Organisation.

Les questions soulevées lors de cette vérification ainsi que nos recommandations sur les moyens d'améliorer les contrôles internes et procédures comptables font l'objet d'une note annexée à la présente. Ces questions ont été abordées avec la directrice financière, Mme Alofa Tu'uau, et notre note tient dûment compte de ses observations.

Nous sommes heureux de constater qu'il a été donné suite aux questions soulevées dans notre note à la direction concernant l'exercice précédent.

Nous appelons votre attention sur le fait que les problèmes dont il est fait état dans la présente note ont été relevés lors de l'exécution de nos procédures normales de vérification, dont l'objet est d'exprimer une opinion sur les états financiers de l'Organisation. Nos observations ne prétendent donc pas inclure toutes les améliorations des contrôles internes susceptibles d'être formulées à la suite d'un examen spécial plus approfondi.

Nous tenons à remercier la direction et le personnel du PROE pour l'aide et la coopération qu'ils nous ont apportées dans le cadre de notre mission.

Je vous prie de croire, Monsieur le Directeur, en l'assurance de ma considération distinguée.

Lesama Penn



Matataualiitia Afa Lesa
Partenaire

SECRETARIAT DU PROGRAMME RÉGIONAL OCÉANIE DE L'ENVIRONNEMENT
NOTE SUR LES CONTRÔLES INTERNES ET LES PROCÉDURES COMPTABLES
31 DÉCEMBRE 2009

1. REÇUS - SYSTÈME DE CLASSEMENT PAS À JOUR

Observation

Les paiements ci-dessous n'étaient pas accompagnés d'un reçu du fournisseur confirmant leur réception. Ces reçus ont été trouvés par la suite car ils étaient conservés ailleurs mais auraient dû être joints aux demandes de paiement, conformément au règlement financier du PROE, et être dûment classés.

Date	Cheque number	Vendor name	Amount \$
<u>ANZ tala account</u>			
12-Jan-09	916113	Lober Industries	13,549.00
11-Feb-09	916189	McClean Electrical	2,440.76
28-Aug-09	916804	Samoa Tel	6,409.75
19-Nov-09	917085	Rendervous Restaurant	5,175.00
3-Jul-09	916595	SPREP Social Club	3,000.00
<u>Westpac USD account</u>			
27-Feb-09	2009/183	JICA	12,561.06
2-Jul-09	2009/464	SEL Oxford	19,000.00
3-Jul-09	2009517	North Shore Helicopter	21,728.00

Recommandation

La direction devrait veiller à utiliser systématiquement un système de classement approprié pour que tous les justificatifs soient dûment classés et fournis à la demande.

Observation du client et mesure corrective

La recommandation est acceptée. Le problème est lié à une charge de travail excessive et le retard accumulé a depuis été résorbé grâce à la nomination d'une personne supplémentaire.

2. PAIEMENT – DEVIS

Observation

Les paiements suivants ne sont pas conformes aux directives en matière d'achats définies à la section 2.1 du Manuel de procédures financières, qui précise que tous les paiements supérieurs à 500 SAT devraient être accompagnés d'au moins trois (3) devis de fournisseurs. Les paiements suivants étaient accompagnés d'un seul devis.

Date	Chq No	Vendor name	Amount
			\$
<u>ANZ tala account</u>			
11-Sep-09	916829	Samoa Outrigger	Rat eradication project -accomodation 2,840.00
<u>Westpac USD account</u>			
23-Sep-09	2009672	Charles Mahe	Consultancy fee 15,380.10

Recommandation

Il est impératif que tous les paiements supérieurs à 500 SAT respectent les procédures définies dans le Manuel de procédures financières ainsi que les processus préalablement établis. Ceci permettra de disposer d'un système relativement stable.

Observation du client et mesure corrective

La recommandation est acceptée. Cette question est abordée dans le cadre de la révision du manuel des achats qui comprend des améliorations des processus d'achat et des prescriptions en la matière.

**ÉTAT DES PERFORMANCES FINANCIÈRES
POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DÉCEMBRE 2009**

	Note	USD 2009	USD 2008
FONDS DE BASE			
RECETTES		\$	\$
Contributions des Membres	12	1,143,826	947,510
Frais de gestion des programmes		641,249	500,489
Intérêts		269,362	293,348
Gains de change		122,542	10,743
Autres recettes	13	261,145	212,381
Fonds des bailleurs		82,250	233,669
TOTAL RECETTES		2,520,374	2,198,140
DÉPENSES			
Haute direction		742,066	948,200
Services généraux		1,290,020	1,331,382
Appui aux programmes		137,023	129,428
DÉPENSES TOTALES AVANT AMORTISSEMENT	14/15	2,169,109	2,409,010
Amortissement		181,104	178,509
DÉPENSES TOTALES APRÈS AMORTISSEMENT		2,350,213	2,587,519
Excédent/(déficit) de l'exercice		170,161	(389,380)
Plus solde reporté		185,633	575,012
Total des fonds de base au 31 décembre 2009		355,793	185,633
FONDS DE PROGRAMMATION			
RECETTES			
Fonds reçus des bailleurs en cours d'exercice		7,779,774	4,928,895
DÉPENSES			
Écosystèmes insulaires	14/15	2,418,080	2,454,863
Avenirs océaniens	14/15	4,327,056	2,573,262
DÉPENSES TOTALES		6,745,136	5,028,125
Excédent/(déficit) de l'exercice		1,034,638	(99,230)
Plus soldes reportés		1,238,035	1,337,265
Total des fonds de programmation au 31 décembre 2009		2,272,673	1,238,035

L'état des performances financières doit être lu avec les notes accompagnant les états financiers qui font partie intégrante de ceux-ci.